



A ARTE DA TERRA

www.aartedaterra.pt

LISBON

Considerando que se insere no coração de Alfama, por entre ruelas e escadarias, com uma vista sobre a cidade, é nas antigas cavalariças da Catedral Santa Maria Maior – mais conhecida como Sé de Lisboa – que descobrimos esta loja de artes e ofícios.

Assente numa estrutura do século XII, praticamente intocada, Filomena Frade e António Ramos desenvolveram a Arte da Terra, preservando o chão de pedra irregular e os antigos cochos que dão agora lugar a prateleiras. Comprometidos com a divulgação dos valores e projectos de artistas portugueses, criaram um espaço diversificado, com vista à promoção de diferentes estilos de arte e ao uso de materiais.

Do moderno ao tradicional, mais de 300 artistas foram escolhidos para representar o país, dando corpo e alma a diferentes gerações artísticas de artesãos, escultores, joalheiros e designers, que tiram partido dos melhores materiais, como a cortiça, o linho e a argila, originando peças tradicionais, desde bordados a figuras de presépio. Recordações originais que valorizam a cultura portuguesa, disponíveis para ver e adquirir, não apenas por portugueses, mas também por viajantes de todo o mundo.▲

Deep in the heart of the Alfama district, between alleys and stairways, with a view over the city, it is in the old stables of the Santa Maria Maior Cathedral – more familiarly known as Lisbon Cathedral – that we discover this arts and crafts store.

Occupying a practically untouched 12th-century structure, Filomena Frade and António Ramos developed the Art of the Earth, maintaining the irregular stone floor and the old drinking troughs that now accommodate book shelves. Committed to disseminating the values and projects of Portuguese artists, they have created a diverse space, with a view to promoting different styles of art and uses of materials.

From modern to traditional, more than 300 artists have been chosen to represent the country, giving body and soul to different artistic generations of artisans, sculptors, jewelers and designers, who fully exploit the best materials, such as cork, linen and clay to create traditional pieces, ranging from embroidery to nativity figures. These original souvenirs that show off Portuguese culture, can be admired or bought, appealing not only to Portuguese customers, but also to travellers from all over the world.▲